МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»

|  |  |
| --- | --- |
|  | УТВЕРЖДАЮ  Проректор по образовательной деятельности  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ В.Г. Шубаева  «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_г. |

***Информационные технологии в лингвистике***

**Рабочая программа дисциплины**

|  |  |
| --- | --- |
| Направление подготовки/ *Специальность* | *45.03.02 Лингвистика* |
| Направленность (профиль) программы/  *Специализация* | *Перевод и переводоведение в сфере экономики и финансов (Английский язык)* |
| Уровень высшего образования | *Бакалавриат* |
| Форма обучения | *очная* |
| Год набора | *2025* |

Составитель*(и)*:

|  |
| --- |
| Старший преподаватель, Капитонова Марина Андреевна |
| д.филол.н, Клепикова Татьяна Альбертовна |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Часов по учебному плану | 108 | **Виды контроля в семестрах:**   |  | | --- | | Экзамен: семестр 2 | |
| в том числе: |  |
| контактная работа | 32 |
| самостоятельная работа | 40 |
| практическая подготовка | 0 |
| часов на контроль | 36 |

**Распределение часов дисциплины:**

|  |  |
| --- | --- |
| Семестр: | 2 |
| Вид занятий | Часы |
| Лекционные занятия | 4 |
| Практические занятия | 28 |
| Лабораторные работы |  |
| **Итого аудиторных часов** | **32** |
| Самостоятельная работа | 40 |
| Часы на контроль | 36 |
| **Итого академических часов** | **108** |
| **Общая трудоемкость в зачетных единицах** | **3** |

Санкт-Петербург

2025

**СОДЕРЖАНИЕ**

[**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ** 3](#_Toc83656871)

[**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ** 3](#_Toc83656872)

[**3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ** 3](#_Toc83656873)

[**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ\*** 4](#_Toc83656874)

[**5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ** 6](#_Toc83656875)

[**5.1 Рекомендуемая литература** 7](#_Toc83656876)

[**5.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства** 7](#_Toc83656877)

[**5.3 Перечень информационных справочных систем (ИСС) и современных профессиональных баз данных (СПБД)** 7](#_Toc83656878)

[**6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ** 8](#_Toc83656879)

[**7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ** 9](#_Toc83656880)

[**8. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ** 10](#_Toc83656881)

[**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ** 12](#_Toc83656882)

[**1.1 Контрольные вопросы и задания к промежуточной аттестации** 12](#_Toc83656883)

[**1.2 Темы письменных работ** 12](#_Toc83656884)

[**1.3 Контрольные точки** 12](#_Toc83656885)

[**1.4 Другие объекты оценивания** 12](#_Toc83656886)

[**1.5 Самостоятельная работа обучающегося** 13](#_Toc83656887)

[**1.6 Шкала оценивания результата** 13](#_Toc83656888)

# **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Цель:** | Ознакомить студентов с возможностями использования информационных технологий для перевода, обучения иностранным языкам и научно-исследовательской работы. |

# **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина Б1.О Информационные технологии в лингвистике относится к обязательной части Блока 1.

# **3.** **ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

| **Код и наименование компетенции выпускника** | **Код и наименование индикатора достижения компетенций** | **Планируемые результаты обучения по дисциплине** |
| --- | --- | --- |
| УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.2 - Разрабатывает варианты решения проблемной ситуации на основе критического анализа доступных источников информации | Знать: базовые принципы структурирования текста.  Уметь: извлекать лингвистическую информацию, релевантную поставленным задачам..  Владеть: навыками использования источников информации для решения профессиональных задач.. |
| УК-2 - Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК-2.1 - Понимает базовые принципы постановки задач и выработки решений | Знать: основные информационные ресурсы и методы, используемые для решения учебных и лингвистических задач.  Уметь: использовать методы и средства информатики для решения учебных и лингвистических задач..  Владеть: навыком применения основных информационных ресурсов для решения учебных и лингвистических задач.. |
| ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач | ОПК-5.2 - Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в сети Интернет, включая программные продукты лингвистического профиля | Знать: технологии и алгоритмы обработки информации.  Уметь: создавать поисковые запросы, редактировать алгоритмы обработки информации..  Владеть: навыками поиска и обработки информации с использованием программных продуктов лингвистического профиля.. |
| ОПК-6 - Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | ОПК-6.2 - Умеет выбирать и применять современные информационные технологии и программные средства при решении задач профессиональной деятельности | Знать: принципы и методы использования информационных технологий и программных средств при решении задач профессиональной деятельности.  Уметь: адаптировать профессиональные задачи под конкретные программные средства..  Владеть: навыками применения информационных технологий и программных средств при решении задач профессиональной деятельности.. |

# **4.** **СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ\***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Номер и наименование тем и/или разделов/тем** | **Содержание дисциплины** | | **Объем дисциплины**  **(академические часы)** | | | | |
| **Контактная работа** | | | | **СРО** |
| **ЗЛТ** | | **ПЗ** | **ЛР** |
| Тема 1. Информационные технологии и лингвистика. | Информационные технологии и лингвистика: язык, код, данные, информация. Составление глоссария базовых лингвистических терминов, используемых в информационных технологиях. Файлы: типы, атрибуты и расширение файлов. Разные форматы файлов (docx, pdf, xlsx, jpeg, cdr, psd, fb2, djvu, txt, rar, zip и др.). Конвертация файлов. | |  | |  |  | 3 |
| Тема 2. Облачные технологии Яндекс, Mail.ru и др. Работа с Yandex документами и формами. | Облачные технологии. Работа с Yandex документами (групповая работа с удаленным доступом) и формами (создание опроса, обработка результатов). | |  | | 2 |  | 3 |
| Тема 3. Кодирование информации. Оцифровка текстовой и звуковой речи. | Представление информации в двоичном коде. Кодировки символов: ASCII и UNICODE. Работа с символами (вставка, переназначение сочетания клавиш, программы/транслиты, перекодировка/обработка текстов). Работа с онлайн-тренажерами. Оцифровка текстовой и звуковой речи. Программы распознавания текста. Автоматический анализ и синтез речи. Автоматическое транскрибирование звучащей речи и постредактирование. | | 1 | | 2 |  | 3 |
| Тема 4. Текстовые редакторы. Работа с LibreOffice Writer. Требования СПбГЭУ к оформлению письменных работ. | Текстовые редакторы: LibreOffice Writer, WPS Office Writer, Lotus WordPro и др. Работа с текстовым редактором LibreOffice Writer: навигация по документу; создание и форматирование текста; автоматическое оглавление; нумерованные, маркированные и алфавитные списки; сноски и гиперссылки; рисунки, символы и формулы; колонтитулы; проверка орфографии и т.д. Настройка элементов программы для удобства пользователя. Обработка текста с помощью компьютерных программ. Аннотирование и реферирование текста. Автоматическая проверка орфографии.Поиск с подстановочными знаками. Требования СПбГЭУ к оформлению письменных работ: структура работы, титульный лист, форматирование текста, нумерация страниц и т.д. | |  | | 4 |  | 3 |
| Тема 5. Подготовка презентаций. Работа с LibreOffice Impress. | Программы для подготовки компьютерных презентаций: LibreOffice Impress и др. Работа с программой LibreOffice Impress: создание и форматирование слайдов; заголовки и текст; таблицы, диаграммы и рисунки; работа с объектами (группировка, выравнивание и т.д.); анимация и эффекты; видео и аудио; гиперссылки и навигация и т.д. Настройка элементов программы для удобства пользователя. Правила создания и оформления эффективных презентаций. | |  | | 2 |  | 3 |
| Тема 6. Текст в цифровом пространстве. | Текст и обработка текста. Автоматическое извлечение информации из текста. Автоматическое реферирование и аннотирование текста. Анализ текста с использованием SiteAnalyzer. | |  | | 4 |  | 3 |
| Тема 7. Библиотеки. Работа с электронными каталогами и ресурсами. Оформление цитат, библиографических ссылок и списка литературы. | Электронные каталоги библиотек: СПбГЭУ, РНБ, РГБ и др. Использование ЭБС. Оформление библиографии, библиографических ссылок и цитат в научном тексте. | |  | | 2 |  | 3 |
| Тема 8. Табличные редакторы. Работа с LibreOffice Calc. | Табличные редакторы. Работа с LibreOffice Calc : ячейки, строки, столбцы, диапазон ячеек и рабочий лист; таблицы и диаграммы; формулы и вычисления; группировка ячеек и закрепление областей и т.д. Настройка элементов программы для удобства пользователя. | |  | | 2 |  | 3 |
| Тема 9. Электронные словари. | Электронные словари. История создания, принципы работы и целесообразность использования. Использование различных электронных словарей изучаемого языка на практике. | |  | | 2 |  | 3 |
| Тема 10. Корпусная лингвистика. Работа с корпусами русского и английского языков. | Корпусная лингвистика. Классификация корпусов. Разметка корпусов. Национальный корпус русского языка (RUSCORPORA). Британский национальный корпус (BNC). Корпус современного американского английского языка (COCA). Создание поискового запроса. Использование базы данных MorphoQuantics, WALS. | | 1 | | 4 |  | 3 |
| Тема 11. Машинный и автоматизированный перевод. | Машинный и автоматизированный перевод. История машинного и автоматизированного перевода. Принципы работы и отличия, целесообразность использования программ машинного и автоматизированного перевода в работе переводчика. Существующие программы машинного и автоматизированного перевода и перспективы их развития. | | 1 | | 2 |  | 2 |
| Тема 12. Компьютерные технологии в обучении и самообразовании. Дистанционные технологии в обучении. Интернет-ресурсы и программы обучения иностранным языкам. | Развитие компьютерных обучающих средств. Компьютерное обучение иностранным языкам. Дистанционные технологии в обучении. Электронные обучающие ресурсы (разные области) и порталы: Открытое образование, Coursera, Lektorium, Postnauka, курсы СПбГЭУ, СПбГУ, ИТМО и других университетов. Анализ и сравнение образовательных порталов: как организованы и построены подобные курсы, их достоинства и недостатки. Знакомство и работа с компьютерными программами и онлайн-ресурсами обучения иностранным языкам. Ресурсы для интерактивных занятий и презентаций: Padlet, Kahoot, Quizlet, Mentimeter, Moodle, Trello, Miro, Лингваториум и т.д. | | 1 | | 2 |  | 3 |
| Тема 13. Эргономика и безопасность при использовании компьютерных технологий. | Эргономичная организация рабочего места переводчика. Техника безопасности при работе на компьютере. | |  | |  |  | 5 |
| **Контроль:** | | | | | | | **36** |
| **Всего по дисциплине:** | | **4** | | **28** | |  | **40** |

\*ЗЛТ – занятия лекционного типа, ПЗ – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СРО – самостоятельная работа обучающегося

# **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **5.1 Рекомендуемая литература**

|  |  |
| --- | --- |
| **Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)** | **Электронные ресурсы** |
| Советов, Борис Яковлевич. Информационные технологии : учебник для вузов / Б. Я. Советов, В. В. Цехановский. 7-е изд., пер. и доп. Москва : Юрайт, 2022. 327 с. (Высшее образование) . ISBN 978-5-534-00048-1 : 1289.00. | <https://urait.ru/bcode/488865> |
| Шунейко, Александр Альфредович. Корпусная лингвистика : учебник для вузов / А. А. Шунейко. Москва : Юрайт, 2022. 222 с. (Высшее образование) . ISBN 978-5-534-13603-6 : 929.00. | <https://urait.ru/bcode/497535> |
| Волосатова, Тамара Михайловна. Информатика и лингвистика : Учебное пособие / Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана. 1. Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021. 196 с. | <https://znanium.com/read?id=367525> |
| Беляева, Людмила Андреевна. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска : учебное пособие для вузов / Л. А. Беляева. Москва : Юрайт, 2022. 157 с. (Высшее образование) . ISBN 978-5-534-10853-8 : 569.00. | <https://urait.ru/bcode/494601> |
| Шунейко, Александр Альфредович. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии : учебник для вузов / А. А. Шунейко, И. А. Авдеенко. Москва : Юрайт, 2022. 347 с. (Высшее образование) . ISBN 978-5-534-15446-7 : 1359.00. | <https://urait.ru/bcode/507476> |

## **5.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства**

|  |
| --- |
| - 7-Zip |
| - ОС Альт образование 10 |
| - Moodle |
| - LibreOffice Base |
| - corpus.byu.edu |
| - LibreOffice Calc |
| - LibreOffice Writer |

## **5.3 Перечень информационных справочных систем (ИСС) и современных профессиональных баз данных (СПБД)**

|  |  |
| --- | --- |
| **№** | **Наименование СПБД/ ИСС** |
| 1. | Электронная библиотека Grebennikon.ru – [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru) |
| 2. | Научная электронная библиотека eLIBRARRY – www.elibrary.ru |
| 3. | Научная электронная библиотека КиберЛеника – www.cyberleninka.ru |
| 4. | База данных ПОЛПРЕД Справочники – [www.polpred.com](http://www.polpred.com) |
| 5. | База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary  [www.oecd-ilibrary.org](http://www.oecd-ilibrary.org) |
| 6. | Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс  СПбГЭУ или www.consultant.ru) |
| 7. | Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.garant.ru) |
| 8. | Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс  СПбГЭУ или www.kodeks.ru) |
| 9. | Электронная библиотечная система BOOK.ru - www.book.ru |
| 10. | Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – www.urait.ru |
| 11. | Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – [www.znanium.com](http://www.znanium.com) |
| 12. | Электронная библиотека СПбГЭУ– opac.unecon.ru |

# **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ) групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Помещения оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

|  |  |
| --- | --- |
| **Наименование учебных аудиторий, перечень** | **Адрес (местоположение) учебных аудиторий** |
| Ауд. 340 Компьютерный класс (для проведения практических занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ) с применением вычислительной техники). Оборудован мультимедийным комплексом.Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, тумба - 1 шт., доска маркерная - 1 шт., вешалка стойка - 2 шт., жалюзи - 2 шт., Моноблок AIO IRU 308 intel 2.8 Ghz/4 Gb/1Tb - 12 шт., Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA - 13 шт. Гарнитура Sanako SLH07 с кабелем RJ11 - USB 1,5 метра - 12 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В» |
| Ауд. 365 Компьютерный класс (для проведения практических занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ) с применением вычислительной техники). Оборудован мультимедийным комплексом.Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 12 посадочных мест, учебная мебель на 10 посадочных мест, рабочее место преподавателя, тумба 2шт.серого цвета,доска маркерная 1 шт., жалюзи 2шт. .Моноблок AIO IRU 308 intel 2.8 Ghz/4 Gb/1Tb - 13 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В» |
| Ауд. 363 Компьютерный класс (для проведения практических занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ) с применением вычислительной техники). Оборудован мультимедийным комплексом.Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 12 посадочных мест, учебная мебель на 8 посадочных мест (учебных столов 8шт., стульев 16шт.), рабочее место преподавателя, доска маркерная 1 шт., вешалка стойка 1шт., жалюзи 1шт. Компьютер Universal №1 - 4 шт., Компьютер Intel i3-2100 2.4 Ghz/4 4Gb/500Gb/Acer V193 19" - 10 шт., Моноблок AIO IRU 308 intel 2.8 Ghz/4 Gb/1Tb - 1 шт., Сетевой коммутатор Switch на 24+2порта - 1 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия. | 191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В» |

# **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться со следующими документами:

* учебно-методической документацией;
* локальными нормативными актами, регламентирующими основные вопросы организации и осуществления образовательной деятельности, в том числе регламентирующие порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся;
* графиком консультаций сотрудников профессорско-преподавательского состава.

Уровень и глубина освоения дисциплины определяются активной и систематической работой обучающихся на лекционных занятиях, занятиях семинарского типа, выполнением самостоятельной работы, в том числе в части выделения наиболее значимых и актуальных проблем для дальнейшего изучения. Особым условием качественного освоения дисциплины является эффективная организация труда, позволяющая распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком учебного процесса.

При подготовке к учебным занятиям обучающимся предоставляется возможность посещения консультаций сотрудников профессорско-преподавательского состава СПбГЭУ согласно расписанию, установленному в графике консультаций.

Аудиторная и внеаудиторная работа обучающихся должна быть направлена на формирование:

* фундаментальных основ мировоззрения обучающихся и естественнонаучного познания;
* базисных знаний, соответствующих направлению подготовки и заявленной профессиональной области, формирующих целевую и профессиональную основу для подготовки кадров;
* профессиональных компетенций ориентированных на удовлетворение потребностей рынка труда;
* индивидуальной траектории посредством освоения уникального набора профессиональных компетенций дополняющих компетентностную модель обучающегося, за счет ориентации на конкретные профессиональные специализированные области знаний, определяемые представителями рынка труда;
* метанавыков обучающихся, таких как: командная работа и лидерство, анализ данных, цифровые навыки, разработка и реализация проектов, межкультурное взаимодействие.

# **8. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

# **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

## **1.1 Контрольные вопросы и задания к промежуточной аттестации**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Корпусная лингвистика. Основная терминология: конкорданс, лемма, словоформа, частотность, 1-граммы, 2-граммы, 3-граммы, 4-граммы, график по годам, водность текста, стоп-слова, закон Ципфа, частотный словарь |
| 2 | Основы работы с национальным корпусом русского языка (НКРЯ). |
| 3 | Осуществление поиска точных форм в основном подкорпусе национального корпуса русского языка и интерпретация полученных результатов. |
| 4 | Осуществление лексико-грамматического поиска в основном подкорпусе национального корпуса русского языка (по леммам, словоформам, грамматическим и / или семантическим признакам) и интерпретация полученных результатов. |
| 5 | Поиск с помощью подстановочных знаков в текстовом файле. Составление шаблонов для поиска по заданным параметрам. |
| 6 | Использование онлайн-словарей. |
| 7 | Системы дистанционного обучения для целей самообразования. |
| 8 | Использование ресурса Грамота.ру |
| 9 | Использование ресурса Word Counter |
| 10 | Использование ресурса Ударениеру |

## **1.2 Темы письменных работ**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Рабочей программой дисциплины не предусмотрено. |

## **1.3 Контрольные точки**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Номер контрольной точки** | **Тип контрольной точки** | **Способ проведения** | **Номера тем** |
| 1 | Контрольная работа | с помощью технических средств и информационных систем | 1-4 |
| 2 | Контрольная работа | с помощью технических средств и информационных систем | 8-10 |
| 3 | Текущий контроль | с помощью технических средств и информационных систем | 1-13 |

## **1.4 Другие объекты оценивания**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Рабочей программой дисциплины не предусмотрено. |

## **1.5 Самостоятельная работа обучающегося**

|  |  |
| --- | --- |
| **Наименования самостоятельной работы** | **Номера тем** |
| Подготовка к лекционным и практическим занятиям | 2-12 |
| Выполнение расчетных, аналитических, расчетно-графических и др. заданий | 2-6,8 |
| Работа с аналитическими базами данных, нормативными документами, справочной литературой | 4,7,9,10 |
| Выполнение домашних заданий | 1-13 |
| Подготовка к экзамену | 1-13 |

## **1.6** **Шкала оценивания результата**

Шкалы оценивания и процедуры оценивания результатов обучения **по дисциплине** регламентируются Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования и Положением о балльно-рейтинговой системе.

Для оценки сформированности результатов обучения по дисциплине используется **балльно-рейтинговая система успеваемости обучающихся**:

Формой итогового контроля по дисциплине является экзамен (или дифференцированный зачет), итоговая оценка формируется в соответствии со шкалой, приведенной ниже в таблице:

|  |  |
| --- | --- |
| Баллы | Оценка |
| <=54 | неудовлетворительно |
| 55-69 | удовлетворительно |
| 70-84 | хорошо |
| >=85 | отлично |

**Шкала оценивания результата**

|  |  |
| --- | --- |
| 2 (балл до 54) | Демонстрирует непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены.  Демонстрируется первичное восприятие материала. Работа незакончена и /или это плагиат. |
| 3 (балл 55-69) | Демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых, к заданию выполнены.  Владение элементами заданного материала. В основном выполненный материал понятен и носит целостный характер. |
| 4 (балл 70-84) | Демонстрирует значительное понимание проблемы обозначенной дисциплиной. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.  Содержание выполненных заданий раскрыто и рассмотрено с разных точек зрения. |
| 5 (балл 85-100) | Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.  Продемонстрировано уверенное владение материалом дисциплины. Выполненные задания носят целостных характер, выполнены в полном объеме, структурированы, представлены различные точки зрения, продемонстрирован творческий подход. |